

„In zwei Jahren erste Liga spielen“

TINA WELTER Zweite Saison bei den Trierer Miezen

Laurent Neiertz

Die Handballspielerin Tina Welter geht ein weiteres Jahr für den Zweitligisten DJK/MJC Trier auf Torejagd. Die Luxemburgerin, die schon früh den Sprung ins Ausland wagte, geht mit großem Ehrgeiz heute in die neue Saison.

Tageblatt: Vor einem guten Jahr hast du immer wieder betont, dass du dir mit dem Wechsel zu den Trierer Miezen einen Kindheitstraum erfüllst. Hast du noch immer diesen Traum?

Tina Welter: Ich bin noch immer sehr zufrieden in Trier. Was mir besonders gut gefällt, ist, dass wir eine junge Mannschaft haben und uns untereinander prima verstehen.

Wie bist du mit deiner vergangenen Spielzeit zufrieden?

Ich kann mich keineswegs über meine letzte Saison beschweren. Weil sich meine Teamkollegin – und auch Konkurrentin – auf der linken Außenbahn verletzte, spielte ich die letzten Monate der Saison über die gesamten 60 Minuten. Ansonsten kam ich im Durchschnitt so um die 40 Minuten zum Einsatz.

Hat sich die Mannschaft verstärkt? Wie sieht es im Kampf um deine Position aus?

Konkurrenz gibt es in diesem Jahr zur Genüge. Ich werde voraussichtlich auf der Linksaußen- oder Rechtsaußenposition spielen. Ich weiß aber noch nicht genau, wo ich letztlich eingesetzt werde. Aber ich bin relativ positiv gestimmt, dass ich weiterhin Stammspielerin bleibe.

War es ein stressiger Alltag für dich, wenn du die Arbeit mit dem Sport kombinieren musstest?

Im letzten Jahr war ich erst um 17.00 Uhr von meiner Arbeit freigestellt. Dann verbrachte ich

rund drei Stunden im Auto für die Hin- und Rückfahrt. Auch das Training dauerte noch zwei Stunden. Man sieht also, dass dies alles relativ zeitaufwändig war.

Hat sich diese Situation in Zwischenzeit geändert?

Ja. Ich gehe in Trier mittlerweile einem Mini-Job nach und habe auch eine Wohnung in dieser Stadt. Das hat auch damit zu tun, dass mir der Verein einen neuen Vertrag vorgelegt hat.

Dies kommt mir schon alles zugute, denn so bin ich auch nicht mehr ganz so erschöpft bei den Trainingseinheiten. Der Handball steht für mich jetzt klar im Vordergrund.

D.h. du willst schon einmal den Schritt zur Profispielerin wagen?

Ja, unbedingt. Ich hoffe, dass ich auch einmal Teil des COSL-Elitekaders werden kann. Dafür müsste die FLH aber das Projekt einer Damen-Nationalmannschaft ins Leben rufen. Im November können Entscheidungen da-

rüber getroffen werden. Dies wäre sicherlich eine tolle Sache.

Zum Auftakt spielen die Miezzen gegen die SGH Rosengarten-BW Buchholz. Eine schwere Auftaktpartie?

Auf jeden Fall. Heute steht die Begegnung gegen einen Absteiger aus der ersten Liga an. Dies ist schon ein schwerer Brocken. Wir werden versuchen, für eine Überraschung zu sorgen, doch wir müssen auch realistisch bleiben.

Wir können nur auf einen relativ kleinen Kader zurückgreifen. Nichtsdestotrotz steht eines jedoch fest: Un-

ser Team möchte auf der Erfolgswelle weiterreiten. In den letzten acht Begegnungen gelangen uns letzte Saison nämlich insgesamt sieben Siege. Deshalb hoffe ich, dass wir im Vergleich zur letzten Saison einen besseren Start erleben. Drei von fünf Spielen zu gewinnen, ist die eigentliche Zielsetzung.

Ein persönliches Ziel für die Zukunft?

Ich möchte spätestens in zwei Jahren in der ersten Liga spielen. Ansonsten will ich meine Torquote verbessern. Ich schoss rund vier Tore im Durchschnitt. In diesem Bereich will ich mich diesmal steigern.

Der Handball steht für mich jetzt klar im Vordergrund

Tina Welter

Ich hoffe, dass ich auch einmal Teil des COSL-Elitekaders werden kann

Tina Welter

Steckbrief

Geburtsdatum: 30. Januar 1993
Ehemalige Vereine: HB Käerjeng, Roude Léiw Bascharage, TV Nellingen
Position: Rechts- oder Linksaußen



Link mis en lumière

JUBILÉ L'emblématique ailier gauche de Diekirch disputera, ce samedi (18 h 30), un jubilé organisé par ses partenaires et qui opposera le CHEV à la sélection nationale junior avec qui il avait disputé l'Euro-2001.

Frank Link (33 ans) a décidé de mettre un terme à sa carrière après avoir évolué 27 années durant sous un seul et même maillot, celui du CHEV Diekirch.

De notre journaliste
Charles Michel

C'est une histoire d'amitié, d'amour et de fidélité. Une histoire débutée et achevée dans la sueur et sous un seul et même maillot. En 27 années, cette relation s'est renforcée au gré des secousses et autres tentations. Ce samedi après-

midi (18 h 30), Frank Link sera malgré tout contraint de faire ce à quoi il s'est toujours refusé: jouer contre le CHEV Diekirch. Pas longtemps, certes, à peine 30 minutes d'une rencontre en forme de jubilé où il retrouvera ses anciens partenaires de la sélection nationale junior qui avait défié, notamment, la France lors de l'Euro-2001 à Dudelange. Une «infidélité» que ne lui reprochera évidemment pas Jacquy, sa mère. «Mais arrêtez!», s'énervait gentiment la secrétaire du club. Ce n'est pas moi qui l'ai obligé à res-

ter. Je ne lui ai dit qu'une seule chose: «tu as le droit de partir, mais si tu pars, je ne pourrais pas assister à tous tes matches...».

Et si c'était donc pour les beaux yeux de maman que l'ailier gauche, longtemps courtisé par les grosses écuries de Division nationale, avait finalement renoncé à quitter un nid douillet, mais sans doute trop petit? Dudelange, mais aussi Differdange aurait rêvé de l'attirer. «À chaque fois que je croisais M. Seil, (NDLR: ex-président des Red Boys), il me disait «ça irait mieux si Frank venait

chez nous...». Des avances que le courtisé refusera toujours d'un ton poli.

Frank Link n'est pas du genre à parler fort, ni à faire de vagues, prenant la parole quand on la lui donne ou si le contexte l'ordonne.

Arrivé au club à ses 6 ans sur les conseils de Jeff Paulus, son co-pain de classe, Link vivra bien des aventures. Des bonnes comme ce retour du club sur la scène européenne via la Challenge Cup (2002), cette finale de Coupe de Luxembourg, perdue contre Bascharage (2004) ou bien encore cette relégation en Promotion (2011). Frank Link reste à Diekirch et évoluera deux saisons durant dans l'antichambre de l'élite.

Politique, T-shirt gris, et chasse au trésor

Un choix assumé entraînant néanmoins la fin de son aventure avec l'équipe nationale. Difficile en effet de justifier la sélection d'un élément, aussi bon soit-il, qui évolue au plus bas échelon de la hiérarchie grand-ducale. «Il n'avait pas forcément envie d'arrêter», confie Jacquy tout en reconnaissant que son fiston savait ce qui l'attendait en décidant de ne pas quitter le navire.

De ce navire, Frank Link en est devenu la figure de proue. Bien malgré lui, puisque se gardant de se mettre en avant. Flanqué de son numéro 10, il attirait micros et caméras sans être pourtant ce qu'on appelle dans le jargon un «bon client». Pas de petites déclarations bien senties ou assassines, mais un phrasé posé, clair et précis. Une élocution qui pourrait bien servir à l'actuel membre de la commission jeunesse, sport et affaires culturelles de la section LSAP de Diekirch. «Claude Haagen est un peu son idole», confie Jacquy avant de se reprendre aussitôt: «Idole, c'est peut-être un peu fort, mais disons que c'est grâce à lui qu'il est entré en politique.»

La politique, c'est bien beau mais quid du CHEV Diekirch? Responsable des U7 («parce qu'il estime pri-

mordial d'apprendre aux enfants à bien pratiquer un sport»), Frank Link incarne sans doute l'avenir du club. Mais pas forcément les fesses posées sur le banc. «Il pourrait, mais je ne le vois pas dans ce rôle-là», confie Jeff Rech, son ancien par-

tenaire de la sélection. Je le vois plus haut. En fait, je l'imagine bien devenir un jour président du club. Histoire de permettre au club de renouer avec le succès. Un succès qui fuit le club depuis 1993, année de son unique titre de champion national. Mais que

Marc Jung, ancien arbitre international et actuel titulaire du poste, se rassure, ce n'est pas pour tout de suite.

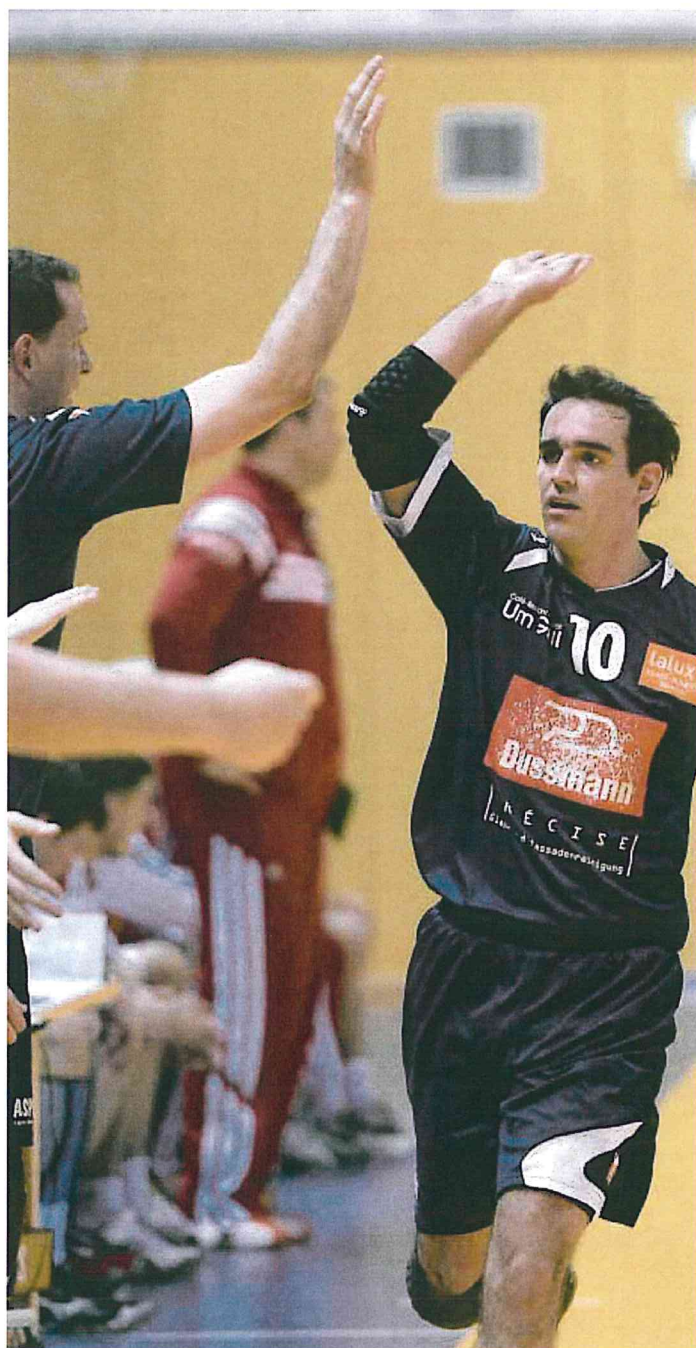
S'il a décidé de s'éloigner des terrains, c'est parce qu'il estime, à en croire Jacquy, ne plus avoir le temps nécessaire: «Quand il rate un entraînement, même encore à son âge, il culpabilise. Frank est sérieux. Parfois même trop sérieux.» Pas sûr qu'il culpabilise moins à l'avenir, s'il rate l'unique entraînement hebdomadaire de l'équipe réserve au sein de laquelle il évoluera cette saison, aux côtés notamment de David Gräff, l'un des initiateurs de ce jubilé, qui se souvient avoir eu l'ancien ailier international comme partenaire dans les buts en sélection. «On devait avoir 12 ou 13 ans et, à l'époque, Frank était gardien. Il était plutôt bon d'ailleurs.»

Ce samedi, sous ses différents tricot, Frank Link portera sans doute ce même t-shirt gris, délavé et recousu maintes fois par les mains de maman, datant de l'aventure de 2001 avec les juniors et qu'il revêtait depuis à chacun de ses matches. Après ça, il sera vraiment temps de le remettre au placard et de passer à autre chose. Comme se consacrer davantage à son autre passion: la chasse au trésor. Non pas pour décrocher l'or qui manque à son palmarès, mais pour le plaisir de naviguer au vu des données GPS délivrées par le site Geocaching. «Il adore faire ça, assure Gräff. D'ailleurs, je sais qu'il en a caché lui-même...»

1 111

LE CHIFFRE

C'est le nombre de matches, toutes catégories confondues, disputés par Frank Link avec Diekirch et en sélection nationale A, il compte 100 sélections pour 245 buts.



Frank Link, ici en 2013 lors de la demi-finale de Coupe de Luxembourg perdue face aux Red Boys, s'est toujours dit fier de sa carrière mais regrette sans doute de ne pas avoir pu décrocher un titre avec son club de cœur.

DANS LA ZONE

Révisions avant la rentrée à l'INS

En raison des récentes modifications effectuées par la fédération internationale (IHF), la FLH organise, ce dimanche matin (9 h 30), via Patrick Simonelli, représentant du corps arbitral, une petite session de révision avant la rentrée prévue dès le week-end prochain avec les 8^e de finale de la Coupe de Luxembourg.

LA MÉDECINE EN HANDBALL Ce samedi matin, au hall omnisports de Crauthem, se tiendra le premier meeting consacré aux blessures liées à la pratique du handball et à leur prévention. De nombreux intervenants se succéderont dès 8 h 30.

Volley : Walfer fête ses 50 ans

Pour son cinquantième anniversaire, le club de Walferdange organise un grand tournoi international messieurs et dames ce week-end auquel prendront part pas moins de six clubs luxembourgeois (Esch, Bertrange, Strassen, Lorentzweiler Diekirch et Walfer), mais aussi des clubs français (Strasbourg, Sélestat) ou bien encore allemands (Bocholt, Bitterfeld et Mayence).

La compétition débute ce samedi à 10 h. Dimanche se joueront les finales dames (15 h 45) et messieurs (16 h 45).

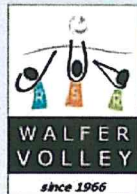


Photo: archives le/julien garroy



Handball Esch

PUBLI-REPORTAGE

Tageblatt
Freitag,
16. September • Nr. 217

Une année riche en émotions

HANDBALL ESCH Le mot du président



Jos Theysen
Président du Handball Esch

Chers joueurs, coaches, dirigeants, bénévoles, sponsors et amis du Handball Esch, tout d'abord, je tiens à remercier chaleureusement M. Marc Fancelli et son équipe pour le travail accompli avec cœur et ténacité durant ces nombreuses années.

Je suis très heureux d'être votre nouveau président et j'espère faire aussi bien que mon prédécesseur. On dit souvent que la première année est toujours la plus dure, je vous confirmerai ou non l'année prochaine! Je dois m'adapter à ce monde du jeu de balle, écouter, comprendre et résoudre les petits problèmes des joueurs, de coaches, des bénévoles et des supporters. Ce n'est pas une tâche facile mais je ferai le maximum pour remplir au mieux ma mission.

Je serai entouré d'une équipe qui allie jeunesse et expérience pour mettre en place de nouveaux projets. Une association, qu'elle soit sportive ou autre, contribue à son niveau à resserrer le tissu social d'une population; elle contribue, à mon avis, à défendre et développer certaines valeurs comme le respect et la solidarité, et à ce titre, a une fonction éminemment éducative. Je suis très fier de nos "jeunes pousses" qui ont démontré beaucoup de belles choses sur les terrains que ce soit sportivement ou mentalement. J'insiste sur le fait que l'avenir d'un club passe inévitablement par cette école.

Je continuerai à œuvrer pour que le Handball Esch reste un club familial où il fait bon vivre. Il est important de souligner qu'un club sportif n'est pas seulement un président et un bureau mais aussi des dirigeants et bénévoles qui travaillent avec passion pour que les rencontres puissent se dérouler dans les meilleures conditions. Si vous désirez vous investir en tant que dirigeants, bénévoles ou officiels, n'hésitez pas à prendre contact avec notre club, nous serons heureux de vous compter parmi nous.

Je tiens à remercier tous nos partenaires et sponsors qui nous accompagnent tout au long de l'année, merci pour la confiance dont ils ont fait preuve à notre égard et qu'ils nous témoignent par le renouvellement de leurs engagements.

J'espère vous voir nombreux à venir encourager nos équipes mais aussi à venir lors de nos différentes manifestations.

Bonnes vacances à tous et à la saison prochaine.

Erneuerbar Energie

Versorgung ausschliesslich aus erneuerbaren Quellen für private und gewerbliche Kunden in Luxemburg.

sudstrom.lu

KNAUF Lux

Knauf Lux Espace & Design

Ecoparc - L'Eco² - 6, Rue d'Arlon
L-8399 Windhof - Capellen

Tél. : +352 399 751 1
Mail : contact@knauf.lu

www.handballesch.lu





Handball Esch

PUBLI-REPORTAGE

Tageblatt
Freitag
16. September • Nr. 217

Handball Esch, olé, olé!

ZANTER 2001 Eng Fusioun mat Succès

Henri Hinterscheid
Sportschäfte vun
der Staat Esch

Et ass mir e grouse Plesier,
dës puer Wierder un
d'Spillerinnen an d'Spiller,
d'Membere vum Comité,
d'Benevole vum Veräin an
natierlech un all Handball-
Begeeschterten ze richten.

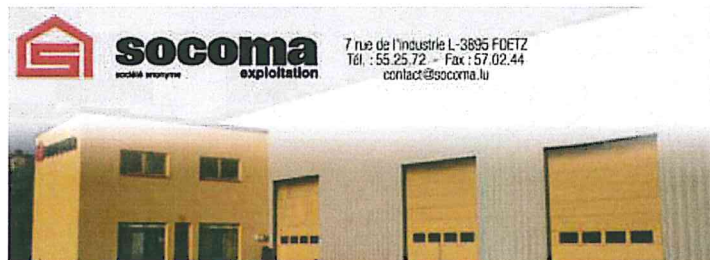
Den Handball Esch, deen 2001
aus der Fusioun zwëschen dem
Handball-Club La Fraternelle
Esch an dem Handball Eschois
Fola gegrennt ginn ass, huet eis
an der Vergaangenheet scho mat
deem engen oder aneren nationa-
len Titel verwinnt.

Och international konnt de
Veräin scho fir Iwwerraschunge
suergen. Dowunten wäert virun
allem den Exploit vun 2013, wou
d'Equipe sech konnt bis an d'Fi-
nal vum Challenge Cup virkämp-
fen, eis nach laang an Erënne-
rung bleiwen. Am Jugendberäich
meeschtert de Veräin seng Flich-
te mat Bravour. Ervirehiewen
ass do notament den Double
vun der U14, déi iwwert eng ganz
Saison ewech ze iwwerzeegen
wusst. Ween de Kader vun der



Saison 2016/2017 méi genau ën-
nert d'Lupp hält, stellt ganz
schnell fest, dass sech nieft deen
erfuereenen alen Eisen och
ganz vill jonk an talentéiert Spil-
ler befannen, déi iwwert déi
nächst Joren ewech nach genuch
Erfahrung sammele kënnen an
d'Zukunft vum Escher Handball
sécherlech net dem Zoufall iwwer-
loosse wäerten.

Soumat wënschen ech dem
Veräin mat all senger Membere
vun Härezen alles Guts fir déi
nei Saison.



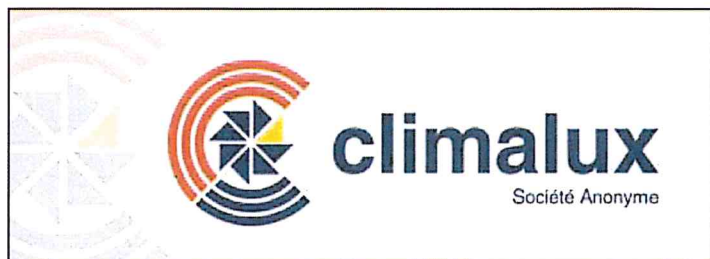
PLAFOTECH SA

plafonds - planchers - cloisons - menuiserie intérieure - peinture



PLAFOTECH SA

13 ZAC Kengbousberg - L-7795 BIESSEN
Tél : +352 26 55 62 - Fax : +352 26 55 62 62
E-mail : plafotech@plafotech.lu



www.handballesch.lu



Ein erster Aufgalopp

Mit Petingen und Esch treffen zwei Teams aus der höchsten Spielklasse aufeinander

VON MARC SCARPELLINI

Vor dem Liga-Saisonstart steht im Handball das Achtelfinale des Pokalwettbewerbs an. In den meisten Spielen gibt es einen klaren Favoriten, für den es einer der letzten Härtechecks vor dem Auftakt der Sales-Lentz League wird.

Am Wochenende erfolgt der Start in die neue Handballsaison. Im Pokal steht das Achtelfinale bei den Männern auf dem Programm. Viel Spannung versprechen die Duelle jedoch nicht, und so sind Favoritensiege vorprogrammiert. Interessant wird es dann erst im Viertelfinale, für das Meister Red Boys und Pokalsieger Käerjeng bereits gesetzt sind.

Mit der Partie zwischen Petingen und dem HB Esch kommt es zu einem Duell zweier Vereine aus der höchsten Spielklasse. Auch wenn die Petingen in der vergangenen Saison das eine oder andere Mal in der Lage waren, die „Großen“ über einen Teil der Begegnung zu ärgern, fehlte einfach die Konstanz, um für eine Überraschung zu sorgen.

Nun wurde der Kader mit interessanten Spielern wie Sam Frères, Cakaj, Christophe Scheid sowie dem Bruder des Torschützenkönigs David, Ferenc Gyafas, verstärkt, sodass es nun an den Alternativen auf der Bank nicht mehr fehlen sollte. Neu-Trainer Sandor Rac bringt ebenfalls reichlich Erfahrung mit.

Ein günstiger Zeitpunkt?

Wenn es einen günstigen Zeitpunkt in der Saison gibt, um den HB Esch vor Probleme zu stellen, dann dürfte es die erste offizielle Partie sein, da die Automatismen beim Favoriten wohl noch nicht optimal greifen. Es darf dennoch



Spielt wieder im Escher Trikot: Martin Muller.

(FOTO: FERNAND KONNEN)

bezweifelt werden, dass diese Aufgabe zu einem Stolperstein für die Escher wird.

Mit den Rückkehrern Muller und Quintus sowie den viel versprechenden Neuzugängen Vasilakis und Jelinic verfügt das Team von Trainer Holger Schneider über

einen herausragenden Kader, der in dieser Saison große Ambitionen und Ziele hat. Ein Ausscheiden im Achtelfinale des Pokals gehört nicht dazu.

Die restlichen vier Vertreter aus der Sales-Lentz League stehen vor recht einfachen Übungen. Auch

die drei Tore Vorsprung werden den Teams aus der Promotion nicht viel weiterhelfen. Der HB Düdelingen wird die kurze Anreise nach Rümelingen wohl schadlos überstehen, und auch Berchem dürfte in Redingen keine Probleme bekommen.

Beim HB Museldall geht Schiffingen als Favorit in die Begegnung, das Team von Trainer Pascal Schuster sollte den Gegner allerdings nicht auf die leichte Schulter nehmen. Aufsteiger Diekirch muss nach Bettemburg reisen und hat sehr gute Chancen auf die nächste Runde. In diese wird aber mindestens ein Team aus der Promotion den Sprung schaffen. Im direkten Duell zwischen Mersch und Standard wird wohl die Tagesform ausschlaggebend sein.

Bei den Frauen, bei denen Düdelingen, Käerjeng, Standard, Museldall und Diekirch bereits für das Viertelfinale gesetzt sind, treffen mit Petingen und Schiffingen zwei Teams aus der höchsten Spielklasse im direkten Duell aufeinander. Redingen spielt auswärts gegen den unterklassigen HB Esch, und mit den Red Boys und Mersch treffen zwei Teams aus der Promotion aufeinander.

PROGRAMM

MÄNNER – COUPE DE LUXEMBOURG ACHTTELFINALE

Heute:

19.00: Redingen (+3) – Berchem
20.00: Museldall (+3) – Schiffingen
20.30: Petingen – HB Esch

Morgen:

17.00: Bettemburg (+3) – Diekirch
19.00: Rümelingen (+3) – HB Düdelingen
20.00: Mersch – Standard
spielfrei: Red Boys, HB Käerjeng

FRAUEN – COUPE DE LUXEMBOURG ACHTTELFINALE

Heute:

18.00: Red Boys – Mersch
18.00: HB Esch (+3) – Redingen
20.00: Petingen – Schiffingen
spielfrei: Diekirch, HB Düdelingen, Museldall, HB Käerjeng, Standard

Europapokal-Abenteuer als Saisonvorbereitung

Frauen des HB Düdelingen sind im EHF-Cup bei den Rumäninnen von Dunarea Braila wohl chancenlos

An diesem Wochenende bestreiten die Frauen des HB Düdelingen ihre beiden Europapokalbegegnungen. In der ersten Runde des EHF-Cups tritt der Double-Gewinner zwei Mal auswärts gegen die Rumäninnen von Dunarea Braila an.

Wie bereits in der vergangenen Saison, als der HBD zwei deutliche Niederlagen gegen Zamet aus Kroatien einstecken musste, wäre ein Weiterkommen eine große Überraschung. Der rumänische Frauenhandball spielt in einer ganz anderen Dimension. So geht es für das Team von Trainer Nikola Malesevic darum, zu lernen und die beiden Begegnungen als Saisonvorbereitung zu nutzen.

„Leider war es nicht möglich, Videomaterial vom Gegner aufzutreiben. Trotzdem denke ich, dass diese Mannschaft noch stärker ist als unser Kontrahent aus der Vorsaison“, so die wenig hoffnungsvolle Aussage von Malesevic.

Deshalb spielt das Resultat nur eine untergeordnete Rolle – auch wenn man natürlich deutliche Niederlagen vermeiden möchte.



Lisa Scheuer und Co. wollen trotz der schweren Ausgangslage die bestmögliche Leistung zeigen.

(FOTO: CHRISTIAN KRAH)

Vielmehr geht es dem Trainer darum, dass sich seine Mannschaft von ihrer besten Seite zeigt und das Maximum ihres Leistungsvermögens abrufen.

Selbstbewusstes Auftreten

Dafür verlangt der Coach eine konzentrierte Vorstellung, bei der Wirtz und Co. selbstbewusst aufspielen sollen: „Wir reisen natürlich vollkommen ohne Druck an. Auch wenn wir am Spieltag erst mitten in der Nacht vor Ort ankommen, wollen wir unsere Farben bestens vertreten. Wir sollten diese beiden Duelle als Vorbereitung auf die neue Saison nutzen. Gegen einen solchen Gegner kann man vieles lernen. Das ist unser Ziel.“

Der HBD reist lediglich mit einem Kader von zwölf Spielerinnen nach Rumänien. Aus schulischen und beruflichen Gründen muss der Meister auf Mockel, Schaffener, Thiry, Tritz und Jessica Dany verzichten, während Leistungsträgerin Hajduk ihre aktive Karriere beendet hat.

So stehen Malesevic lediglich zehn Feldspielerinnen zur Verfügung.

„dies bereitet dem Trainer einige Sorgen. Die Gastgeber werden nämlich ein hohes Tempo sehen wollen.“

„Es kann sein, dass wir physisch leiden werden. Zwei Partien binnen 24 Stunden sind nie einfach für uns und mit einem kleinen Kader wird es noch komplizierter. Wir können diese Tatsache jedoch nicht ändern. So sollen die anwesenden Spielerinnen die beiden Europapokalpartien als Belohnung für unsere vergangene, erfolgreiche Saison sehen und ihr Bestes geben.“

Beide Begegnungen werden heute und morgen jeweils um 18 Uhr in Braila angepfiffen. ms

Der Kader

Tor: Malgorzata Daufeld-Kawka und Mélissa Gaspard
Feld: Corinne Dany, Sharon Dicks, Svenia Gambini, Joy Krier, Mara Lisarelli, Lisa Scheuer, Tania Silvestrucci, Kim Thies, Joy Wirtz, Kim Wirtz
Schiedsrichter: Hofer, Schmidhuber (A)

«On ne sait jamais ce qui peut se passer»

COUPE DE LUXEMBOURG (8e DE FINALE) Arrivé il y a moins de trois semaines à la tête de l'équipe de Pétange, qui défie Esch ce samedi, Sandor Rac évoque son inattendu retour au Grand-Duché.

l'ancien entraîneur de Käerjeng 2009-2012), s'est engagé pour une saison avec le club du président Jean-Claude Muller.

entretien avec notre journaliste Charles Michel

Pour votre première prise de parole officielle en tant qu'entraîneur de Pétange, lors de la soirée de présentation de la saison organisée par la FLH, vos premiers mots ont été pour Käerjeng...

Sandor Rac: (Il



Trois jours plus tôt, j'ai assisté aux deux matches de Käerjeng contre Vojo. J'ai vu eux bons matches et je voulais féliciter incrément Bascharage et ans le même temps le handball luxembourgeois. Si un club sort le champion de Serbie, ça sous-entend que le championat luxembourgeois progresse également. Pour moi, c'est un exploit!

Aviez-vous gardé des contacts avec Bascharage depuis votre départ en 2012?

Oui avec beaucoup de joueurs comme Eric (Schmidt), Mladen (Jovic), David (Gytras). Généralement, lorsqu'une expérience se passe bien, je garde des relations. Êtes-vous proche de vos joueurs et joueuses?

En dehors du terrain, il y a une amitié qui se crée. Par exemple, mon premier poste d'entraîneur, en France, c'était à Boulogne-Billancourt. Et bien je suis toujours en contact avec un ancien joueur. Mais j'ai gardé beaucoup de contacts à Metz par exemple.

Quels souvenirs gardez-vous de vos trois années passées à Käerjeng?

Les deux finales de Coupe de Luxembourg perdues contre Esch en 2011 et 2012. Sur tout la seconde, qu'on a perdue bêtement avec un penalty non sifflé sur Tom (Mels).

Pourquoi aviez-vous décidé de partir en 2012?

Ça faisait trois ans que j'étais à Käerjeng et Metz, qui venait de perdre le titre après une grosse défaite contre Brest, cherchait un entraî-

neur. Thierry Weizmann, le président, avec qui j'étais resté proche m'a contacté et j'ai dit oui. Dès la première saison, et alors que l'équipe avait perdu cinq de ses meilleures joueuses (Amandine Leynaud, Allison Pigneur...), on a fait le double Coupe/championnat et été finalistes de la Coupe EHF. La deuxième, pareil, on fait le double.

Mais le club ne renouvelle pas votre contrat... Je voulais changer deux ou trois joueuses, le président voulait les garder. Bref, on n'a pas trouvé d'accord. Quelques jours après, je signais au Havre.

Où ça ne s'est pas très bien fini... Le club était ambitieux, peut-être trop. On était arrivés en demi-finale de Challenge Cup. On gagne le match aller à Bordeaux de sept buts contre Mios (28-21), mais les joueuses, qui savaient qu'elles ne seraient pas conservées la saison suivante, ont lâché le match et on a perdu de 12 buts (26-38)! Après ça, je suis parti alors qu'il me restait encore deux années de contrat. Je suis parti

ensuite à Saintes et en Tunisie où je devais rejoindre Soussé, mais à la suite d'un changement au club, j'ai été licencié avant même de commencer...

Comment s'est faite votre arrivée à Pétange?

Je fume toujours mon paquet par jour

Il n'y a pas très longtemps, David (Gytras) m'appelle. On parle un peu de tout et je lui demande comment ça va dans son club. Il me dit qu'il cherche un entraîneur... Trois jours après, je signais mon contrat. Celui-ci est d'un an. Est-ce une mission à court terme?

On ne sait jamais ce qui peut se passer à l'avenir. C'est sûr qu'il y a du travail, mais ça me plaît. C'est un challenge.

Au vu de votre palmarès, vous pourriez prétendre à d'autres challenges, non?

Le président (Jean-Claude) Muller m'a dit qu'il voulait développer d'ici un an ou deux.

Le club mettra-t-il la main au portefeuille...

Ça, faut demander au président ce qu'il compte faire...

On vous a vu prendre des contacts lors de la venue de Vojvodina à Bascharage...

L'entraîneur-adjoint de Vojvodina est un vieux copain, mais j'avais perdu son numéro...

Samedi, Pétange se retrouvera face à Esch. Qu'espérez-vous?

Je ne suis là depuis même pas trois semaines et j'ai quelques absences comme François (Eschmann), Konstantinos (Giannopoulos) et Manel (Cirac). Du coup, le résultat ne sera pas le plus important. Ce qui importera sera le jeu pratiqué par l'équipe. Au fait, vous fumez toujours autant?

Oui, je fume toujours mon paquet par jour.

LE PROGRAMME

Samedi
19 h : Redange (+3) - Berchem
20 h : Grevenmacher - Schifflange
20 h 30 : Pétange - Esch
Dimanche
17 h : Bettembourg (+3) - Diekirch
18 h : Mersch - Standard
19 h : Rumelange (+3) - Dudelange (à Kay)

„Frischer Wind tut uns gut“

HANDBALL Auftakt für Roudé Léiw Bascharage

Laurent Nieritz

Letzte Saison schloss der Roudé Léiw Bascharage in der dritten deutschen Liga mit einem sechsten Tabellenplatz ab. Damit konnte der Luxemburger Verein im Endeffekt mehr als zufrieden sein, schließlich war das erklärte Ziel vor der Saison nämlich der Klassenerhalt. In diesem Jahr sind die Erwartungen aber die gleichen geblieben.

„Wir wollen an sich eine ähnlich gute Saison wie im letzten Jahr spielen. Doch wir wissen auch, dass wir viele wichtige Spielerinnen verloren haben, die uns während einer Zeit nicht zur Verfügung stehen. Deshalb würde ich uns vielleicht ein wenig schwächer als im Vorjahr schätzen“, steht die Roudé-Léiw-Spielerin Jill Zeinnetz die Spielstärke ihres Teams.

In der Tat musste der Roudé Léiw herbe Verluste auf der Position des Kreisläufers einstecken. Anne Steuer kehrt nach Luxemburg zum HB Käerjeng zurück, während Viktoria Szűcs ihr Karriereende bekannt gab. Des Weiteren muss der Drittligist auf Simona Vintila (Schwangerschaft) verzichten. Die Rumänin ist eine der absoluten Leistungsträgerinnen im Team. Auf der Gegenseite wurde mit Adriana Poenar-Leordean, einer weiteren Rumänin, ein starker Ersatz gefunden, der schon einige Erfahrungen im Ausland gesammelt hat. Außerdem verstärkten drei Luxemburgerinnen den letztjährigen Tabellensechsten.

Mit Lexy Scheler, Lisa Scheler und Carole Kass haben wir gute Transfers getätigt. Damit gehen wir in die richtige Richtung. Wir wollen nämlich vermehrt einheimische Spieler ins Team locken



Archivfoto: Jerry Gerard

Auf Leistungsträgerin Simona Vintila (M.) muss der Roudé Léiw einige Zeit verzichten

und dafür weniger auf ausländische Spielerinnen setzen. Jedoch ist dieses Unterfangen alles andere als leicht. Vielen Luxemburgerinnen fehlt die Motivation dazu, um die Herausforderung anzugehen. Das ist schon ein wenig schade. Nichtsdestotrotz steckt in unserer Mannschaft viel Talent“, sagt Jill Zeinnetz.

Es hat jedoch eine weitere – nicht unwichtige – Änderung gegeben. Carlo Zeinnetz, der drei Saisons auf der Trainerbank saß, musste aus persönlichen Gründen

aufhören. Der neue Coach ist nun Déjan Gajic, der u.a. als Jugendtrainer bei der RLH aktiv war.

„Die Trainingseinheiten unter ihm sind etwas ganz anderes. Auch der Spielstil wird sich unter dem neuen Coach ändern. Aber ich glaube, dass uns dieser neue frische Wind guttut. Des Weiteren bekommen wir viele Einblicke in Sachen Prävention. Dies hilft uns, Verletzungen vorzubeugen“, fand Zeinnetz positive Worte über den neuen Trainer.

Zum Saisonauftakt wird der

Roudé Léiw heute im Heimspiel um 18.15 Uhr gegen TSV Bayer 04 Leverkusen II antreten. Im letzten Jahr konnten die „Roten Löwinnen“ zwei Siege gegen diesen Gegner einfahren.

„Es wird schon ein sehr schweres Spiel. Wegen der Ferien haben wir noch nicht oft zusammen trainieren können. Zudem sind viele Spielerinnen angeschlagen. So kann es also sein, dass wir lediglich mit zwei oder drei Ausländerinnen antreten werden“, warnt die Außenspielerin.

Wir wollen vermehrt einheimische Spieler ins Team locken und weniger auf ausländische Spielerinnen setzen

Jill Zeinnetz

Im Überblick

Das Kader

Tor: Adriana Cărbune, **Feldspielerinnen:** Lisa Scheler, Laura Goldschmidt, Carole Kass, Emilia Rogucka, Jill Elmram, Judith Feinenz, Laurence Hoffmann, Jill Zeinnetz, Katarina Dubajova, Adriana Poenar-Leordean, Lexy Scheler, Simona Radonic, Simona Vintila, **Neuzugänge:** Carole Kass (Schmiffingen), Lexy Scheler (CHEV Diekirch), Lisa Scheler (Handball Käerjeng), Adriana Poenar-Leordean (Chauxmont Handball/Frankreich), **Abschied:** Julie Collin, Anne Steuer, Jill Miller (alle Handball Käerjeng), Viktoria Szűcs (Karrierende), **Trainer:** Déjan Gajic (1. Saison)

Esch legt Lethargie erst nach der Pause ab

Petingen unterliegt HB Esch im Pokal-Achtelfinale mit 22:32

VON LUTZ SCHINKÖTH

Im Achtelfinale des Handball-Pokalwettbewerbs hofften die Petingen Anhänger in der Halbzeitpause auf die Überraschung – doch nach dem Seitenwechsel spielten die Escher ihre ganze Routine aus.

Die Handballer aus Petingen wurden ihrem Namen als Pokalschreck im Achtelfinale gegen Esch nur in der ersten Halbzeit gerecht, als die Gastgeber hochkonzentriert auftraten und mit einem beachtlichen 12:12-Unentschieden in die Pause gingen. Am Ende kam es dann trotzdem zum erwarteten 32:22-Favoritensieg der Gäste.

Der Petingen Weibel eröffnete erst nach drei Minuten den Torreigen, da es beide Angriffsreihen nicht schafften, sich durchzusetzen. Die Escher begannen nervös und hektisch und hatten zunächst keinen Zugriff auf das Spiel. Coach Holger Schneider bezeichnete die erste Halbzeit sogar als „Handball zum Abgewöhnen“.

Esch agierte ohne spielerische Linie, rannte ständig Rückständen hinterher und offenbarte ungewohnte Unkonzentriertheiten im Angriff. Erst eine taktische Umstellung, bei der Müller in einer offensiveren 5-1-Deckung Petingens



Tom Quintus steuerte sechs Treffer zum Escher Erfolg bei.

(FOTO: FERNAND KONNEN)

RESULTATE

MÄNNER - COUPE DE LUXEMBOURG

ACHTTELFINALE

Redingen (+3) - Berchem	14:44
Museldall (+3) - Schifflingen	21:28
Petingen - HB Esch	22:32
Bettendorf (+3) - Diekirch	13:39
Rümlingen (+3) - HB Düdelingen	13:51
Mersch - Standard	29:14
spielfrei: Red Boys, HB Käerjeng	

FRAUEN - COUPE DE LUXEMBOURG

ACHTTELFINALE

Red Boys - Mersch	22:25
HB Esch (+3) - Redingen	22:14
Petingen - Schifflingen	39:15
spielfrei: Diekirch, HB Düdelingen, Museldall, HB Käerjeng, Standard	

den Rückraumschützen Gyafras aus dem Spiel zu nehmen versuchte, fruchtete, sodass die Gäste zumindest nun auf dem gleichen Level wie Petingen agierten. Trotz der erstmaligen Führung nach 23 Minuten stand es zur Halbzeit 12:12-Unentschieden.

Gyafras leistet sich vier Fehlwürfe

Im zweiten Durchgang setzte sich die größere spielerische Reife sowie der breite und qualitativ gut besetzte Kader der Escher durch.

Petingens Gyafras scheiterte vier Mal am Stück mit seinen Wurfversuchen, so dass Petingen den Faden und die Kontrolle verlor.

So setzte sich Esch bis zur 37. mit sieben Toren Vorsprung ab. Weil jetzt die zweite Welle von Esch für mehr Torgefahr sorgte und die Mannschaft des neuen Petingen Trainers Sandor Rac nach vielen einfachen Gegentoren verzweifelte, war die noch in der ersten Halbzeit ausgeglichene und kampfbetonte Partie be-

reits nach 40 Minuten entschieden (14:22).

Die rund 160 Zuschauer in der Petingen Halle sahen jetzt nur noch eine Mannschaft spielen, die sich mit körperlichen und spielerischen Mitteln scheinbar mit Leichtigkeit durchsetzen konnte. So ist der Pokalhalbfinalist des Vorjahres bereits im Achtelfinale ausgeschieden.

Der HB Esch hat freilich noch viel Arbeit vor der Brust, bevor es in wenigen Tagen im ersten Meis-

terschaftsspiel ernst wird. „In der ersten Halbzeit war ich überhaupt nicht zufrieden, wir haben alles vermissen lassen. Die zweite Halbzeit war halbwegs in Ordnung, wir konnten die jungen Spieler einsetzen und vieles umsetzen“, kritisierte der Escher Coach Schneider die Mannschaft für ihre Spielweise in der ersten Hälfte.

Jean-Claude Müller, Petingens Präsident, resümierte: „Die erste Halbzeit war überraschend gut, danach sind wir in die alten Fehler von früher verfallen und die Abwehr hat niveautechnisch abgebaut. So konnten wir das Tempo nicht mehr mitgehen, die Beweglichkeit war raus und die technischen Fehler häuften sich.“

Petingen - HB Esch 22:32 (12:12)

PETINGEN: Mauruschat im Tor, M. Schlottert (1), Muric (1), May (1), M. Scheid (1), Weibel (6), Cakaj (3), D. Gyafras (4/1), C. Scheid (1), P. Schlottert (1), S. Frères (3)

HB ESCH: Milosevic im Tor, Müller (3), Labonté, Scholten (4), Pulli (8/2), Bock (1), Mitrea (1), Puissegur (3), Marzadori (2), Kohn, Vasilakis (4), Jelinic, Quintus (6)

Siebenmeter: Petingen 1/1, HB Esch (2/2)

Zeitrafen: M. Schlottert (2), C. Scheid, D. Gyafras, P. Schlottert (Petingen), Bock, Vasilakis (Esch)

Besondere Vorkommnisse: Erstes Pflichtspiel für Petingens neuen Trainer Sandor Rac. Es fehlten Cirac und Giannopoulos (verletzt) sowie Neuzugang Eschmann (Urlaub). Esch ohne den Langzeitverletzten Baum sowie Krier, Sarac und Tomassini (verletzt)

Zwischenstände: 5.' 2:1, 10.' 4:3, 15.' 7:6, 20.' 9:8, 25.' 10:10, 35.' 12:17, 40.' 14:22, 45.' 17:25, 50.' 19:28, 55.' 21:30

Maximaler Vorsprung: Petingen +2, HB Esch +11

Schiedsrichter: Weinquin, Weber
Zuschauer: 155 zahlende

HBD-Frauen ohne den Hauch einer Chance

Rumäninnen aus Braila in der ersten Runde des EHF-Cups deutlich überlegen

VON MARC SCARPELLINI

Mit zwei herben Niederlagen traten die Frauen des HB Düdelingen die Heimreise aus Rumänien an. In der ersten Runde des EHF-Cups unterlag der Luxemburger Double-Gewinner mit 12:43 und 10:36 zwei Mal mehr als deutlich und hatte zu keinem Moment den Hauch einer Chance.

Trainer Nikola Malesevic hatte diese Herkulesaufgabe eigentlich bereits im Vorfeld angekündigt, in dem er den Gegner aus Rumänien stärker als die Kroatinnen aus Zamet bezeichnete. Schon vor einem Jahr war Düdelingen gegen Zamet deutlich unterlegen. Es war eine unüberwindbare Herausforderung für den HBD.

Mit nur neun Feldspielern angereist, traf Düdelingen auf einen hochmotivierten Gegner, der seinen Anhängern all sein Können zeigen wollte. Welchen Stellenwert der rumänische Frauenhand-

ball hat, beweist die Tatsache, dass das Hinspiel am Samstag mit 2 000 Zuschauern ausverkauft war, dies gegen einen solch schwachen Gegner aus Luxemburg.

Demnach war es nur allzu logisch, dass Braila von Beginn an aufs Tempo drückte und Malesevic bereits nach knapp fünf Minuten zu einer ersten Auszeit zwang.

Die Rumäninnen zeigten sich in allen Bereichen überlegen. „Ich musste diese frühe Auszeit nehmen, denn die Spielerinnen zeigten sich von der Kulisse beeindruckt und leisteten sich zu viele Fehler. Die ersten fünf gegnerischen Treffer resultierten aus Tempogegenstößen“, resümierte der Trainer.

Kompakt und aggressiv

In puncto Dynamik, Physis, Spielkultur, Technik und Tempo lagen Welten zwischen beiden Mannschaften und so konnte der HBD

lediglich seine ganze Kampfkraft in die Waagschale werfen. Nur vereinzelt konnten Wirtz und Co. auch ihr spielerisches Können unter Beweis stellen, allerdings viel zu selten, um nur ansatzweise diesem deutlich stärkeren Gegner Paroli zu bieten.

Gegen die kompakte und aggressive Deckung der Rumäninnen gab es fast kein Durchkommen und so erzielte Düdelingen im Hinspiel lediglich sechs Treffer pro Halbzeit. Auf der Gegenseite kam Braila, das mit sechs rumänischen Nationalspielerinnen antrat, zu zahlreichen Tempoangriffen und zeigte sich auch im positionierten Angriffsspiel variantenreich und treffsicher.

Jede Spielerin konnte sich in die Torschützenliste eintragen, so dass auch die zweite Reihe nicht nachließ und sich für weitere Spielanteile empfehlen wollte. Beim HBD gingen neun der zwölf Treffer auf das Konto der Ge-

schwister Joy und Kim Wirtz. Für das Rückspiel gestern Abend erwartete der Trainer ein besseres Resultat. „Die Spielerinnen sind nun besser auf den Gegner und die Kulisse eingestellt, was uns vor al-

lem psychologisch helfen wird“. So war der HBD auch in der Lage, die Niederlage etwas in Grenzen zu halten und verbesserte sich um fünf Treffer im Vergleich zum Hinspiel (10:36).

DETAILS DER SPIELE

DÜDELINGEN - BRAILA 12:43 (6:21)

DÜDELINGEN: Daufeld-Kawka und Gaspard im Tor, K. Wirtz (3), Dickes, Thies, Scheuer (1), Silvestrucci (1), Lisarelli (1), C. Dany, Gambini, J. Wirtz (6)

BRAILA: Micu und Voicu im Tor, Tanasie (4), Preda (3), Szucs (5), Perianu (3), Lipara (3), Tatar (1), Zamfirescu (3), Tiron (9), Ciucлару (4), Orsivsi (5), Kmic (3)

Siebenmeter: HBD 2/2, Braila 4/4
Zeitrafen: Thies (2), K. Wirtz, Silvestrucci (HBD), Tiron (Braila)

Besondere Vorkommnisse: Neben den abwesenden Mockel, Schaffener, Thiry, Tritz und Jessica Dany musste Düdelingen auch kurzfristig auf Krier verzichten.

Schiedsrichter: Hofer, Schmidhuber
Zuschauer: 2 000 zahlende

BRAILA - DÜDELINGEN 36:10 (15:4)

BRAILA: Micu und Voicu im Tor, Tanasie (7), Preda (5), Szucs (3), Perianu (3), Lipara (2), Tatar (3), Zamfirescu (1), Tiron (8), Ciucлару (1), Orsivsi, Kmic (3)

DÜDELINGEN: Daufeld-Kawka und Gaspard im Tor, K. Wirtz, Dickes, Thies (2), Scheuer (1), Silvestrucci, Lisarelli, C. Dany (3), Gambini (1), J. Wirtz (3)

Siebenmeter: Braila 5/6, HBD 0/1
Zeitrafen: Kmic, Ciucлару (2), Szucs (Braila), Thies (2), Lisarelli (HBD)

Besondere Vorkommnisse: Neben den abwesenden Mockel, Schaffener, Thiry, Tritz und Jessica Dany musste Düdelingen auch kurzfristig auf Krier verzichten.

Schiedsrichter: Hofer, Schmidhuber
Zuschauer: 1 300 zahlende

Nur Favoritensiege bei den Herren

HANDBALL Das Achtelfinale brachte, wie vorauszusehen war, keine Überraschung. Alle Favoriten setzten sich problemlos durch, womit die Zweiklassengesellschaft im Handball sich erneut verdeutlichte. Wenigstens eine Halbzeit lang war es spannend in der Begegnung zwischen den beiden Vertretern der SLHL Petingen und Esch, in der der Gastgeber dem Favoriten Paroli bot. Doch nach der Pause konnte der Favorit die Leistungsverhältnisse schnell begnadigen.

Überraschende Resultate gab es jedoch bei den Damen. Ist das Resultat zwischen Red Boys und Mersch noch einigermaßen normal, so werfen die Kanter Siege von Petingen und Esch doch Fragen auf.

Petingen ging die Luft aus

HANDBALL, POKAL Petingen - HB Esch 22:32 (12:12)

Fernand Schott

In der Spitzenpartie des Pokalachtelfinals konnte sich der Favorit aus Esch durchsetzen. Doch in den ersten 30 Minuten war Petingen mit einer disziplinierten und kämpferisch starken Leistung ein durchaus ebenbürtiger Gegner.

Gleich zu Beginn war es der Petinger Keeper Mauruschatt, der mit mehreren Glanzparaden in der Anfangsphase seiner Mannschaft die Möglichkeit bot, die Escher in Schach zu halten. Bei den Eschern fehlte es in dieser Anfangsphase an Rhythmus und besonders an Genauigkeit im Abschluss.

Starker Rückhalt

Die Neuzugänge Jelinic und Vasilakis fanden einfach das Tor nicht oder scheiterten an Mauruschatt. Und so war es nicht verwunderlich, dass die Weibel, Gyafras und Schlotter fast dauernd in Führung lagen, entscheidend absetzen konnten sie sich jedoch nicht. Gyafras und Cakaj brachten ihre Mannschaft bis zur 17. mit 8:6 in Führung. Pulli verhinderte einen höheren Rückstand und schaffte in Überzahl mit einem Gegenstoß sogar den Anschluss (8:8, 18.). Nach 20' brachte Trainer Schneider erstmals Muller und Bock aufs Feld,

Statistik

Petingen: Seresse, Mauruschatt (1-60, 10 P.) - Schlotter 1, Muric 1, May 1, M. Scheid 1, Weibel 6, F. Gyafras, Cakaj 3, D. Gyafras 4/1, C. Scheid 1, P. Schlotter 1, S. Freres 3, Tautges
Esch: Milosevic (1-51, 9 P.), Pavlovic (51-60, 2P.) - Müller 3, Labonté, Kohl, Scholten 4, Pulli 8/2, Bock 1, Mitrea 1, Pilssegur 3, Marzadori 2, Kohn, Vasilakis 4, Jelinic, Quintus 6
Schiedsrichter: Weber/Weinquin
Steuernummer: Petingen 1/1 - Esch 2/2
Zeitstrafen: Petingen 6 - Esch 4
Zwischenschied: 5, 2:1, 10, 4:3, 15, 7:5, 20, 9:8, 25, 10:10, 35, 12:16, 40, 14:22, 45, 17:25, 50, 19:29, 55, 21:30
Zuschauer: 155 zahlende



Martin Müller erzielte bei seiner Rückkehr drei Tore

Foto: Marcel Nickels



Ben Weibel

was aber nicht viel änderte. Marzadori sorgte zwar für einen Zweitoren-Vorsprung, doch Schlotter und May schafften bis zur Pause erneut den Gleichstand.

Es muss gedonnert haben in der Escher Kabine, denn der Gast war nach der Pause nicht wiederzuerkennen. Zwei Tore in Über-

zahl kurz nach der Pause brachten sie auf Orbit. Die Hausherren brachen physisch ein, verloren ihre Linie und verzettelten sich in Einzelaktionen. Und so schafften die Pulli, Müller und besonders Quintus (5 Tore nach der Pause) mit dem gefürchteten Tempohandball ein glattes 9:0, und so

war in der 38. beim Stande von 12:21 die Partie entschieden.

In der ersten Halbzeit zeigten die Petinger unter ihrem neuen Trainer Sandor Rac einige interessante Ansätze, bei Esch hingegen scheint, besonders bei den Neuzugängen, noch viel Luft nach oben zu sein.

Niederlage zum Saisonauftakt

HANDBALL. Der Roude Léiw Bascharage ist mit einer Niederlage in die neue Saison gestartet. Im Heimspiel verlor das Team von Neu-Trainer Dejan Gajic mit 25:29 gegen TSV Bayer 04 Leverkusen II. Zur Halbzeit lagen die „Roten Löwinnen“ bereits mit zwei Toren zurück (12:14).

Die Käerjenger Mannschaft, die letzte Saison den sechsten Tabellenplatz in der dritten deutschen Bundesliga belegte, lag nach zehn Minuten noch mit 6:4 in Führung, ehe Bayer Leverkusen in der Folgezeit besser in die Partie fand. Katarina Dubajova und Jill Zeimetz erzielten zusammen insgesamt 20 der 25 Tore.

Der Roude Léiw spielte in folgender Aufstellung: Croitoru im Tor, Scheer (2), Goldschmidt, Kass, Ellmann (1), Zeimetz (8), Kryeziu (1), Dubajova (12/3), Poenar-Leordean, Scheier, Radoncic (1).

NL

Bittere Niederlagen für die HBD-Damen

EHF CUP 1. Runde: HB Düdelingen - Dunarea Braila

Wie erwartet hatte die rumänische Spitzenmannschaft Dunarea Braila in der 1. Runde des EHF-Pokals keine Probleme, sich zweimal durchzusetzen und zieht somit unangefochten in die nächste Runde ein. „Dies ist eine andere Welt“, so Trainer Nicolas Malesevic nach der Partie.

Gegen einen in allen Bereichen (physisch, technisch, taktisch) überlegenen Gegner war nichts zu holen. Die Rumänen verfügten über einen Kader von 20 professionellen Spielerinnen, die 8-10 Trainingseinheiten pro Woche absolvieren. Kein Wunder also, dass der HBD von Beginn an keinen Stich bekam. Die jungen Düdelingerinnen begannen, vor einer für sie ungewohnten Zu-

schauerkulisse, übermüht und gerieten schnell ins Hintertreffen. Auch wenn sie den Rückstand Mitte der ersten Hälfte etwas stabilisieren konnten, mussten sie zur Pause eine klare 6:21 hinnehmen. Nach der Pause wurde es nicht besser, nur Joy Wirtz gelang es manchmal, sich gegen die groß gewachsene 6:0-Abwehr des Gegners durchzusetzen. Am Ende stand eine 43:12-Niederlage zu Buche, die den Leistungsunterschied ziemlich genau wiedergibt.

Trotz des hohen Sieges der Hausherrinnen wohnten immerhin noch 1.300 Zuschauer der zweiten Partie bei. Und diese verlief ähnlich wie die erste. Am Ende war der HBD zwar um einige Erfahrungen reicher, muss aber mit zwei schweren Niederlagen im Gepäck die Heimreise antreten.

fs Kim Wirtz



Statistik

HBD - Dunarea Braila 12:43 (6:21)	
HBD: Daufeld-Kawka, Gaspard im Tor - C. Dany, Dickes, Gambini, Gaspard, Lisarelli 1, Scheuer 1, Silvestrucci 1, Thies, J. Wirtz 6, K. Wirtz 3	
Dunarea Braila: Micu, Voicu im Tor - Ciuciaru 4, Krnic 3, Lipara 3, Orsiv schi 5, Perianu, Preda 3, Szucs 5, Tanasie 4, Tatar 1, Tiron 9, Zamfescu 3, Buceschi	
Schiedsrichter: Hofer/Schmidhuber (AUT)	
Siebenmeter: HBD 2/2 - Braila 4/4	
Zeitrafen: HBD 4 - Braila 1	
Zuschauer: 1.800 zahlende	
Dunarea Braila - HBD 36:10 (15:2)	
HBD: Daufeld-Kawka, Gaspard im Tor - C. Dany 3, Dickes, Gambini 1, Lisarelli, Scheuer 1, Silvestrucci, Thies 2, J. Wirtz 3, K. Wirtz	
Dunarea Braila: Micu, Voicu im Tor - Ciuciaru 1, Krnic 3, Lipara 2, Orsiv schi, Perianu 3, Preda 5, Szucs 3 Tanasie 7, Tatar 3, Tiron 8, Zamfescu 1	
Schiedsrichter: Hofer/Schmidhuber (AUT)	
Siebenmeter: Braila 5/6 - HBD 0/1	
Zeitrafen: Braila 3 - HBD 3	
Zuschauer: 1.300 zahlende	

Esch en mode diesel

HANDBALL L'équipe de Holger Schneider a mis plus d'une mi-temps avant de trouver la bonne carburation à Pétange (22-32) en 8^e de finale de la Coupe de Luxembourg.

Pétange a tenu tête durant une période à Esch, avant de reconnaître la supériorité de son adversaire.

De notre correspondante
Isabelle Foltz

L'entrée en lice d'Esch est loin d'être fameuse. L'équipe qui a fait le plus parler d'elle cet été semble être encore en rodage. Les hommes de Holger Schneider commencent leur rencontre par un lot de tirs manqués. Si bien qu'Esch doit attendre cinq bonnes minutes avant de débloquent son compteur sur un tir de Pulli. Soit la sixième tentative de la rencontre de cette équipe. Décevant.

Au fil des minutes, la situation ne s'améliore pas ou plutôt très tardivement. Les nouvelles recrues, Vasiliakis et Jelincic, éprouvent des difficultés à prendre leurs marques. À maintes reprises, ces deux arrières manquent le cadre. Esch n'est pas craint par Pétange. Bien au contraire, les hommes de Sandor Rac jouent leur carte à fond. Bien en place, ils mènent les débats jusqu'à prendre deux longueurs d'avance à plusieurs reprises au cours de la première période. Par sa défense 5-1 avec Pulli en poste haut concentré essentiellement sur David Gyafas, Esch reste tout de même aux crochets de son adversaire.

Un cinglant 9-0 au retour des vestiaires!

À la 19^e minute, Schneider demande un temps mort. L'entraîneur en profite pour effectuer ses premiers changements en faisant entrer Bock et Muller. Quatre minutes plus tard, Esch prend pour la première fois l'avantage dans cette partie sur un contre de Muller. Pétange s'accroche et tient le coup jusqu'à la pause où il

rejoint les vestiaires sur un score de parité (12-12). Étonnant, mais logique au vu de la physiologie de la rencontre.

Le passage aux vestiaires fut très bénéfique pour les Eschois. Des choses ont dû être dites. Au retour, ils imposent d'entrée un rythme plus soutenu. On retrouve enfin l'armada promise. Un 9-0 est claqué en moins de huit minutes. Des contres sont gagnés et de la précision s'invite en attaque placée. Esch a pris son envol. Tout le travail de Pétange lors de la première période s'écroule en quelques ballons. Ce n'est alors qu'après huit minutes de jeu que Freres retrouve la marque pour son équipe. À la 41^e, Esch mène à présent de dix longueurs : 14-24. Pétange reviendra au plus près de son adversaire... à sept buts de retard : 17-24. Mais le score est fait, c'en est fini pour Pétange dans cette compétition. Qualifié pour la suite, Esch n'est plus qu'à une victoire du Final 4.

LES RÉSULTATS

Messieurs

Samedi

Redange (+3) - Berchem..... 14-44
Museldall (+3) - Schiffflange..... 21-28

Pétange - Esch..... 22-32

Dimanche

Bettembourg (+3) - Diekirch... 13-39
Rumelange (+3) - Dudelange... 13-61

Mersch - Standard..... 29-14
Red Boys et Käerjeng étaient exemptés dès 8^e de finale.

Dames

Red Boys - Mersch..... 22-25
Esch - Redange..... 22-14

Pétange - Schiffflange..... 39-15
Dudelange, Käerjeng, Museldall, Diekirch et Standard étaient exemptés dès 8^e de finale.



Photo : marcel nickels/lageblatt

Martin Muller et Esch ont mis du temps avant de trouver le bon tempo.



PÉTANGE - ESCH 22-32 (12-12)

Centre sportif Bim-Diederich. Arbitrage de MM. Weber et Weinquin. 155 spectateurs.

PÉTANGE : Mauruschatt (tout le match, 10 arrêts) et Sereze, M. Schlottert 1, Murić 1, May 1, M. Scheid 1, Weibel 6, F. Gyafas, Cakaj 3, D. Gyafas 4/1, C. Scheid 1, P. Schlottert 1, Freres 3, Tautges.

Penalties : 1/1.
Deux minutes : M. Schlottert (15^e, 32^e), C. Scheid (37^e), D. Gyafas (45^e), P. Schlottert (49^e), Murić (56^e).

ESCH : Milosevic (11^e-52^e, 13 arrêts) et Pavlovic (52^e-60^e, 3 arrêts), Muller 3, Labonte, Kohl, Scholten 4, Pulli 8/2, Bock 1, Mitrea 1, Puissegur 3, Marzadori 2, Kohn, Vasiliakis 4, Jelincic, Quintus 6.

Penalties : 2/2.
Deux minutes : Labonte (24^e), Bock (39^e), Quintus (42^e), Vasiliakis (57^e).
Évolution du score : 5^e 2-1, 10^e 4-3, 15^e 7-5, 20^e 9-8, 25^e 9-10, 35^e 12-17, 40^e 14-23, 45^e 17-26, 50^e 19-29, 55^e 21-30.

DANS LA ZONE

Dames : Dudelange s'incline sèchement

En déplacement ce week-end à Braila (Roumanie) pour affronter le 4^e du dernier championnat roumain au 1^{er} tour de la Coupe EHF, l'équipe dames de Dudelange s'est lourdement inclinée à deux reprises. En effet, les protégées de Nikola Malesevic ont perdu sur un score sans appel (12-43). Hier, elles n'ont pas fait mieux en perdant cette fois de 26 buts (10-36).

VESTIAIRES

«Besoin d'un psychologue?»

Andy Mauruschatt (Pétange) : «Malheureusement, on ne joue bien qu'une mi-temps. On perd toujours le match durant les dix premières minutes de la seconde période. Je ne trouve même pas les fautes qui pourraient expliquer cela. Peut-être avons-nous besoin d'un psychologue? Le problème est dans la tête. Il faut vraiment faire des analyses. Ce n'est pas un problème handballistique.»

Dany Scholten (Esch) : «La première période n'est vraiment pas satisfaisante. On a trop de déchets aux tirs, même si Andy (Mauruschatt) fait un bon match. On tire trop vite. Et en défense, on perd nos un contre un. On plie le match au retour des vestiaires. Mais on ne peut être satisfaits de notre match. Il faut nous améliorer. On a nos chances de faire mieux dès la semaine prochaine face à la même équipe...»

LES CLASSEMENTS

Grand Prix de Singapour : 1. Nico Rosberg (GER/Mercedes) les 308,828 km en 1 h 55'48"950 (moyenne : 159,992 km/h); 2. Daniel Ricciardo (AUS/Red Bull-TAG Heuer) à 0'488; 3. Lewis Hamilton (GBR/Mercedes) 8'038; 4. Kimi Räikkönen (FIN/Ferrari) 27'694; 5. Sebastian Vettel (GER/Ferrari) 27'694; 6. Max Verstappen (NED/Red Bull-TAG Heuer) 1'11'197; 7. Fernando

Rosberg en futur champion?

FORMULE 1 L'Allemand s'est montré impérial à Singapour.

Nico Rosberg (Mercedes), parti en pole position, a remporté une victoire magnifique, digne d'un futur champion du monde, hier soir

Grâce à une stratégie différente, plus osée (trois arrêts au stand pour changer de pneus, au lieu de deux seulement pour Rosberg), Ricciardo,

sième d'affilée après la Belgique, où le podium était identique, et l'Italie début septembre. Ce GP de Singapour disputé en nocturne, à

TENNIS DE TABLE

Dudelange 3^e de son groupe

ETTU CUP Le Luxembourg avait deux représentants engagés ce week-end au 1^{er} tour de l'ETTU Cup. Mais ni Dudelange ni Reckange ne sont parvenus à tirer leur épingle du jeu face à une concurrence très relevée. Dirigé désormais par Steve Goetzing en lieu et place d'Andy Cottazzo, le DT Dudelange a néanmoins réussi à sauver l'honneur en remportant son duel face aux Espagnols d'Escala (3-1). Un succès lui permettant de prendre la 3^e place de son groupe.

Les résultats

Groupe A

Dudelange - Escala..... 3-1
Fejer-Konnerth - Kumar 3-1
(9-11, 11-6, 11-7, 11-8)
Michely - Clotet..... 3-2
(11-9, 15-13, 5-11, 5-11, 11-4)
Kill - Masip 1-3
(11-3, 5-11, 9-11, 7-11)
Fejer-Konnerth - Clotet..... 3-0
(11-6, 12-10, 11-7)
Vydrany (SLO) - Dudelange... 3-0
Novota - Michely 3-0
(13-11, 11-6, 11-7)
Lelkes - Fejer-Konnerth..... 3-2
(5-11, 11-6, 2-11, 11-6, 11-6)
Musko - Bast..... 3-1
(12-14, 11-6, 11-9, 11-5)
Dudelange - Mioveni (ROU)... 1-3
Fejer-Konnerth - Sipos..... 0-3
(6-11, 8-11, 10-12)
Michely - Cazacu..... 0-3
(7-11, 4-11, 11-13)
Kill - Seni..... 3-2
(9-11, 3-11, 11-9, 11-5, 14-12)
Fejer-Konnerth - Cazacu..... 2-3
(7-11, 14-12, 4-11, 11-9, 7-11)
Classement : 1. Vydrany; 2. Mioveni (ROU); 3. Dudelange; 4. Escala (ESP)

Groupe B

Marcozzi (ITA) - Reckange..... 3-2
Tomas - Kraus..... 3-0
(11-6, 11-4, 11-5)
Di Marino - Saive..... 1-3
(11-8, 7-11, 4-11, 7-11)
Rossi - Bratanov..... 3-2
(11-9, 9-11, 11-8, 11-13, 11-11)
Tomas - Saive..... 2-3
(11-6, 7-11, 11-9, 5-11, 6-11)
Di Marino - Kraus..... 3-0
(11-3, 11-7, 11-6)
Reckange - Istanbul..... (TUR) 1-3
Gira - Ulucak..... 0-3
(5-11, 5-11, 8-11)
Saive - Safa..... 3-0
(11-9, 11-7, 11-5)
Aguiar - Gençay..... 0-3
(3-11, 8-11, 6-11)
Kraus - Haci..... 0-3
(3-11, 3-11, 9-11)
Toledos (POR) - Reckange..... 3-1
Oyeniyen - Gira..... 3-0
(11-9, 11-8, 11-9)
Pereira - Kraus..... 0-3
(3-11, 4-11, 6-11)
Silva - Aguiar..... 3-0
(11-5, 11-7, 11-3)
Oyeniyen - Kraus..... 1-3
(7-11, 17-15, 11-9, 11-6)
Classement : 1. Marcozzi; 2. Istanbul; 3. Toledos; 4. Reckange.

SOMMAIRE